

EN 10 204-3.1 (2004)

A 74742 -008
17.01.2017

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilauksen nro Order No. 1110223	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 74742	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Päivämäärä Date 19.01.2017
--	---	--	-------------------------------



Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer

Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatumerkintä Quality Marking RAEX 400	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Max
----------------------------	------------------	---	--

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Tuote Product
CUT LENGTHS

Laji Grade
RAEX 400

Laatuseleitys Quality Specifications
ABRASION RESISTANT STEEL

Toleranssit Tolerances
EN 10051:2010

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXXX XXXX

Positiio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
------------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------

HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES

CERT WITH ANALYSIS AND HARDN.: FLATNESS ACC. EN 10029 CL N, ST H; SURFACE ACC. EN 10163-2 CL A3

090 8.00 X 1500 X 3000 AR40088RX

35 9925 64541 021 021

*** 35 9925

113934



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamme, että loimulus on ilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsitöiden Domestiated Office: HAMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-00001 RAABE FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 09 5011

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 09 5017746

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilauksen nro Order No. 1110223	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 74742	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark	Paivamaara Date 19.01.2017 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Laji Grade RAEX 400	Lisavaatimukset Additional requirements		



Jatkuvavaleittua happiterasta
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Laatuvaatimukset Quality Specifications
ABRASION RESISTANT STEEL

Pos. Item	Sulatus Kera nro Cast. test No	T-tila Cond	Venokoe Tensile test					REH MPa	RM MPa	A %			REH / RM	RM A5	RAZ %			Keskiarvo Average	Taivutuskoee Bend test		Huom Nb	Paasto Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa		2	50	80	200			1	2	3		K5	D = X t		
090 64541 021 Q									1													

Q -QUENCHED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test			Sikeäntunnetta Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Paasto Tempering °C
		K3	°C	1 2 3	Keskiaivo Average	W	1 2 3	Keskiaivo Average	K4	°C	1 2		

3A 410

K4: 3A=HARDNESS/HB CENTRE

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Yrityksen nimi Company Name: SSAB Europe Oy Kansainvälinen toimipaikka International Office: JAMPEERI FINNA	Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93 FIN-00001 RAHJE FINN ALIN	Puhelin Telephone: 020 5911 FAX 020 7776	Telekopio Telefax: 020 592 2736 FAX 020 7776	Y-tunnus Business ID: 2389445-7
--	---	---	---	---------------------------------

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
A 74742 -008
17.01.2017

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulen № Провки	Koe nro Test No Pruf Nr Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysi % Chemical composition % Analyse % Chemical composition % Анализ химический %	Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Химический состав % Анализ химический %	C	SI	P	S	AL	CU	CR	NI	MO	N	B	Paivamaara Date Datum Date Date 19.01.2017	MLK
64541		090	.47	.146	.18	1.30	.012	.001	.034	.011	0.50	0.04	.027	.003	.0015			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Authorized inspection representative
Уполномоченный инспектор
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Unternehmen Name: SSAB Europe Oy
Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
EIN.051011 DALLER
FIN 1110

Telekopo Telefax: 020 592 2736
+358 20 502 2736
Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 501 111
Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиации.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
74742 08	17.01.2017	90690
Customer's order		
1110223		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

35 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES

Weight

9925 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification		Charge		Packages		Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES							
	RAEX 400 .							
	AR40088RX							
090	8.00	1500	3000	64541 021	16	P001	8	2265
				64541 021	17	P002	8	2270
				64541 021	18	P003	8	2270
				64541 021	19	P004	8	2270
				64541 021	20	P005	3	850
				*			35	9925
CONSIGNMENT TOTAL				***		5	35	9925

CN ITEMS
72254060 090